

春 草 叢 書

粵

謳

上海華通書局發行



通考

春 草 叢 書

粵

謳

華通書局編譯所輯

越謳篤摯，履道士願，樂，欲聞。
請以此一卷書，普度世一切沉迷間
愁海者。

道光戊子九月題於綠天書幌

序一

戊子之秋，八月既望，蟋蟀在戶，涼風振幃，明珊居士惠然詣我，悄然不樂，曰：此秋聲也，增人忉忉。請爲吾子解之。余曰：唯，唯。居士曰：子不攬夫珠江乎？素馨爲田，紫檀作屋，香海十里，珠戶千家。每當白日西逝，紅燈夕張，衣聲絳縹，雜以珮環，花氣氤氳，蕩爲烟霧。穠纖異致，儀態萬方。珠女珠兒，雅羨趙瑟。酒酣耳熱，遂變秦聲。於子樂乎？余曰：豪則豪矣，非余所願聞也。居士曰：龍戶潮落，鼉更夜午，游舫漸疎，涼月已靜，於是雛鬟雪藕，纖手分橙，蕩滌滯懷，抒發妍唱，吳歛甫奏，明燈轉華，楚竹乍吹，人聲忽定。於子樂乎？余曰：麗則麗矣，非余所心許也。居士曰：三星在天，萬籟如水，華妝已解，薌澤微聞，撫冉冉之流年，惜厭厭之長夜。事往追昔，情來感今，乃復舒彼南音，寫伊孤緒，引吭按節，欲往仍迴，幽咽含怨，將斷復續。時則海月欲墮，

江雲不流，輒喚奈何，誰能遣此。余曰：南謳感人，聲則然矣。詞可得而徵乎？居士乃出所錄，曼聲長哦，其音悲以柔，其詞婉而摯。此繁欽所謂淒入肝脾，哀感頑豔者。不待河滿一聲，固已青衫盡濕矣。石道人序。

序二

粵自擁攬歌傳，鼓擢謳著，素馨竹葉之製，插秧采茶所詠，中秋踏月，三春浪花，或綰髻流響，或摸魚遺聲，宛得風人之遺，咸推越俗所擅。又况河連玉帶，洲近琵琶，江花江月，珠兒珠女，擅子夜之佳名，拊么弦而自訴。卽彈多之所撰，已漸近於自然。屢作桓伊之喚，曷觀周郎之顧。然而豪如羊侃，曲製采蓮，情似王珉，歌翻團扇。劉賓客持賦九章，或以俚歌鄙陋。李昌谷每就一詩，恆爲教坊求取。不有才人，罕聆絕唱。明珊詩老，溫季之才，姜張之學，賦朝雲暮雨，大有微詞，悅螭首蛾眉，非關好色。開作冶遊，特工情話。迭引曼聲，俾成研弄。賦就石城，酷如臧質，譜出前溪，羣推沈玩。達可人如玉之情，傳著手成春之態。將刀斷水，亦遜其纏綿，擣麝成塵，罕如其激楚。合坐皆知李袞，諸伎共白王郎。悅秦觀作貴人，目元稹爲才子。傷春傷別，唯有司勳，咏月嘲風，誰如學士。

。流聞已遍，篇什轉多。手錄口授，都爲一集。而或且謂延露陵陽，第悅鄙人之聽下里巴人，難致國中之和。委巷之聲，鉅公色厲，狎客之署，名流齒冷。而不知樂府靡傳，土風迭操，唐山之製，不必叶於睢麟，大晟所演，或且渝於桑濮。古來詞客，例倚新聲，寄宓妃城女之思，寫岸柳江梅之韻。本無傷於盛德，正賴寫其中年耳。僕未能識曲，敢附賞音。竊嘗臥酒吞花，偎紅倚翠，悅庭花之翻落，驚積雪之倒飛，幾疑夏統所歌，不覺流涕，方訝成連已去，亦移我情。當夫參橫斗轉，標燈環炭，喝明月以如盤，剪餘霞而作袖，天原不曉，曲是無愁，抗喉遏雲，激齒逗雨，劍動花飛，恨美人之獨處，潮平已醒，已蠟淚之成堆。此一時也。迨至登叢臺，入曲房，解明璫，跼利屣，堅石爛，海枯之誓，永天長地久之約，假白雲以通辭，借迴波而邏曲，鳴琴在御，曷此聲之似啼，吹氣勝蘭，實一時之無偶。此又一時也。若乃鴛鴦打散。蝴蝶驚飛，經南浦以送君，下西下洲而別汝，樹梨普梨之曲，團雪散雪之歌。櫻桃委牕，芍藥墮水，憐驄馬之一去，撫鷗弦

而獨悲。盈盈別淚，茫茫離緒，此又一時也。至若秋扇永捐，冬江獨對，怨舊盟之已寒，締新歡而誰與。理拋殘之錦瑟，檢吹折之紅蕭，蛛絲密識，冰弦玳匣，永安銀甲，聲聲決絕，卓文君有越禮之悔，字字回瓊，蘇若蘭之迴文宛織。此又一時也。別有租船詠史，載酒看山，不無寥落之感，久絕鉛華之夢。鬢絲扇影，千卿何事，曉風殘月，未免有情。霧閣星房，酒旗歌板，洛陽之紅粉誰迴，司馬之青衫已濕。此又一時也。莫不悅魂蕩魄，損心酸骨，宛聽韓娥之善，欲盡秦青之技。雖云解則好之，亦復誰能遣此。痛古人之不見，嗟來日之大難。酒闌燈炮，哀感頑豔，而謂撫斯卷者能不冠阮元瑜於坐中，數米嘉榮爲前輩也哉。誰訶綺語，早付琬鐫。石崇妙伎，僅同郭詭言佳，李奇新曲，差免邯鄲僞託。誰跨各擅詩名，詣旗亭而共畫。方覩盛傳海內。有井水而能歌。戊子送秋前四日珏姓漫題

題詠

生長蠻邨操土音，俚詞率口幾關心。琵琶斷續聲咿啞，漫作竹枝長短吟。
多少離愁多少情，前因若夢未分明。當筵誰是心如鐵，忍聽低頭唱一聲。
柳絮如郎妾柳絲，名閨獨有蘇臺詞。癡懷恨緒真無賴，譜出新腔君莫疑。
青州大尹筆花飄，姊妹心情待曲描。更費撿羅成豔體，任教頑鈍亦魂銷。

題粵謳四截句 樸華老農

拘起琵琶，放下酒杯，聽此清謳。想重重綺障，最難分手，茫茫慾海，未易
回頭。相惜相憐，似嘲似勸。怕說歡娛，愛說愁，憑參透。任空空色色，總付東流。
土音曲譜。誰修？倘早遇漁洋定見收（池北偶談載有粵歌）算崑腔近雅，已成
習熟，奏聲雖壯，究欠溫柔。嗚咽悲涼，激昂頓挫，水底魚龍也出遊。還知否？
把人情世態略付歌喉。

沁園香 紅蓼灘邊漁者

俯拾卽是，著手成春。薄言情悟，時見美人。歡樂苦短，風自水濱。盡得風流，妙契同塵。如有佳語，識之愈真。超以象外，花草精神。其詞可讀，與古爲新。

集司空詩品 九天仙客題

載酒激歌紀勝遊，是真名士自風流。兩行紅袖燒銀燭，倚醉樽前數越謳。東舡西舫鬪清歌，每到聞歌喚奈何。一擲纏頭三百萬，泥人無那是橫波。一串歌珠一縷情，舊時南部最知名。驚鴻淒絕無留影，莫更當筵唱渭城。應是前身杜牧之，將新恨寫新詞。十年不作揚州夢，容易秋霜點鬢絲。

前村漁隱題

一點楊花一寸心，萬花飛處恨難禁。爲君續洒千行淚，譜入雍門再鼓琴。

自題楊花一闋卽以題弁粵謳 耕烟散人題

鐵板銅琶屬女郎，珠江沸耳聽宜黃。錦囊賸譜當時曲，檢點前塵鬢有霜。

第一歌喉占綺筵，蘇娘遺韻散春烟。如何自厭麻姑，爪合掌慈雲繡佛前。
別派新聲數莫愁，蕭郎陌路碧雲收。桂梁蘭室誰家婦，繡襦瑤環弄阿侯。
莫上銷魂舊板橋，橋頭秋柳半飄蕭。無人解唱煙花地，苦海茫茫日夜潮。

簫江居士題

遏雲新調擅風流，曾憶蘇臺舊日遊。今夜珠江江上月，簫聲吹徹海天秋。
水珮風裳落舞筵，黃金珠買薛濤箋。多情譜出煙花記，慧即才人俠即仙。
繁華消息竟如何，妙響低徊不厭多。怪底此歌能解恨，有人偷付雪兒歌。
清歌一曲杜韋娘，醉拂春風滿袖香。爲問幾人能顧曲？至今猶豔說周郎。

瓣香居士題

兜率生天色界空，何妨身入綺羅叢。風流白石無多讓，豈獨吹簫伴小紅。
不厭青樓薄倖名，燈紅酒綠譜新聲。拈來一管生花筆，寫盡閒情與豔情。
土音新操自成家，也向旗亭鬪麗華。似唱江洲腸斷句，人人爭學抱琵琶。

【四】

珠江江畔總宜樓，

樓名

無限名姝住上頭。都仗此歌態解事，多生歡喜莫生愁。

瑤仙題

曾向東風擅越吟，最難忘是故鄉音。多君洗盡箏琶耳，一卷梅花香雪心。
未了心緣未了情，酒邊燭底聽分明。新簧初炙鶯喉滑，欲把瑤笙媚此聲。
一段婆心解說微，如悲如勸復如譏。苦心要向情天解，翻笑波羅誤雪衣。
贏得清謳侑酒尊，秦聲楚調總蛙喧。祇憐有力春偷負，折柳重傷少叔魂。

鹿野題詞

方言凡例

唉於開切音哀又英皆切音挨歎恨發聲也

哩音里語餘聲元人詞曲借爲助語

喇同上

咯力各切音洛助語

啫鄒入聲助語

囉羅去聲助語

囉巴去聲語餘聲

呀鴉去聲喚人喚物之聲

開口舌相黑曰鬧

冇音母方言無也

乜方言甚厭也

搵溫上聲方言尋覓也

咁甘去聲

呢原呢喃之呢音尼方言你平聲

介擊介切方言俾也

估沽上聲方言猜也與估同

吓下上聲

唔方言不也

嚟音黎方言來也

隘挨去聲口舌相爭曰隘

咩牛去聲方言拙也

呆外平聲方言拙也

笨拔去聲方言拙也

粵

【三】

噤聽禁切以甜言賺人曰噤

彈音檀方言譏誚也

惱天偷切方言發怒也

攞羅上聲以手收物曰攞

鎗銀去聲牽扯不斷曰鎗

呢吓方言此刻也

呢陣方言此時也

呢回方言此後也

呢處方言此處也

個處方言彼處也

邊個言方何人也又那個也

邊處方言何方也又那處也

丟手方言分手也

罷手言方脫手也又了局也

埋堆合而成堆曰埋堆

埋羣合而成羣曰埋羣

一遍方言一次也

一回同上

一勻同上

一賑同上

也野方言何事也又甚麼東頭也

丟拋方言放離也

丟開方言放開也

撥埋方言放攏也

方 言 凡 例

將就方言將已就人也

點樣事難定曰點樣

點算事難籌曰點算

咁耐耐久也方言日子如此久也

幾耐方言日子有幾久也

費事方言費心事也又大費躊躇也

肉緊緊急也方言心急以致皮肉皆緊也

著緊方言心著急也又著力也

人地方言別人家也

我地方言我們也

唔通方言莫非也

頂鳳原介名方言閉翳猶鬱抑也

【三】

瘟痴方言昏迷也

唔該方言不該也

昏君方言罵人昏迷不醒也與瘟君同

就手方言應手也

冇味方言無意味也

假柳方言作假也

假意方言作假也

擲紙方言掛帛也

頻撲猶數飛也今方言人之辛苦勞碌皆曰

災瘟二字俱不祥方言罵人罵物曰災瘟

瘟屍方言罵人甚言如瘟屍也

點樣子與上點樣同

粵

語

【四】

點算好興上點算同

無了賴方言無聊也

唔係計方言不如此計算也